

# CSONGRÁDI HIRADÓ

Nemzeti Múzeum  
Budapest

Előfizetési árak: havonta 1.—, egy évre 12.— pengő, vidékre havonta 1.30 pengő.

Politikai, társadalmi és közgazdasági napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Csongrád, Színhárosság tér 2  
Telefonszám 33.

V. évfolyam, 162. szám.

Szerkesztésért és kiadásért felel: Bartoss Károly.

1935. július 18 csütörtök.

## Hivatalos tájékoztatás a megyei nyugdíjazásokról

Ülést tartott a multkor a megyei hármás nyugdíjbizottság s ezzel kapcsolatban különböző kombinációk kerültek forgalomba. Illetékes helyről most az alábbiakban tájékoztattak bennünket a folyamathoz tett eljárásról:

A belügyminiszter 20 megyei és községi tisztviselő, valamint alkalmazott végelbánás alá vonását rendelte el. A megyei hármás bizottság akként döntött, hogy négy tisztviselő, illetve alkalmazott ellen mellőzi a végelbánás alá vonást. Ezek Fe-

lete László főszolgabíró, Kiss Árpád megyei irodagazgató és két községi szülész.

A többi tizenhat közül hat kérte a nyugdíjazását. A fennmaradó tíz megyei, kórházi és községi alkalmazott ellen lefolytatják a törvényes végelbánás alá vonási eljárást.

Hogy név szerint kik esnek bele ebbe a csoportba és kik vonulnak önként nyugdíjba, aziránt közlést nem tehetünk, mert erről nem tájékoztatták lapunkat.

részt egészen, vagy részben, a tőketartozásra eső részt pedig legfeljebb 50 százalék erejéig kivételesen el lehet engedni, ha a vállalat fennmaradását közgazdasági érdekek kívánják és a vállalat tulajdonosának nincs egyéb vagyona vagy jövedelme, melyből a tartozást be lehet hajtani. A tartozások el nem engedett részére méltányos feltételekkel, esetleg késedelmi pótléktól mentesen, legfeljebb három évre részletfizetési kedvezményt is lehet engedélyezni. Az

1933. év végéig megszűnt vállalat társadalombiztosítási tartozásait is el lehet engedni, ha a vállalat szemből a végrehajtási eljárás eredményére nem vezetett és ha a munkaadó igazolja, hogy gazdasági talpraállása csak ezzel a kedvezményrel biztosítható. A kedvezmény iránti kérelmet különbeni jogvesztés terhe mellett az OTI illetékes kerületi pénztárnál legkésőbb 1935. október 31-ig írásban kell előterjeszteni.

## Pusztul a határ

A rettentő szigorú, csapadékmentes időjárás ijesztő módon meglátszik a határon. A kukorica mindenfelé sül, a gyeppek valósággal kiégtek. Az egész csongrádi határ a legszomorubb képét mutatja az aszálynak. A remélt kukoricatermésből most már alig lesz valami és ha jön is egy kiadós eső, az is alig tud már segíteni a kukoricák legnagyobb részén.

...

## Ősszeiratja a város az őszi vetőmag igényléseket

Csongrádvármegye törvényhatósági bizottságának legutóbbi közgyűlésén bejelentette a főispán, hogy a kormány a jégkárt szenvedett csongrádvármegyei gazdák vetőmag szükségletének biztosítására 80 vagon buza és 5 vagon rozskamatmentes vetőmagkölcsonnt utalt ki.

Erre a mennyiségre máris összeírják az igényléseket a megyében. Vetőmagkölcsonnt a 20 kat. holdnál nem nagyobb területen gazdálkodók kap-

hatnak. Másik fontos előfeltétele az igénylések teljesítésének, hogy a kérelmezők a fagy-, jég- vagy aszály kárt szenvedettek köréből kerüljenek ki és igazolni bírják, hogy saját erejükkel képtelenek vetőmagot vásárolni.

Az összeírást augusztus 15—30. napjai közt végzi el a város gazdasági hivatala. — Mindenkinek érdeke, hogy ezen idő alatt feltétlenül jelentse be igényét, mert a későbbi bejelentéseket nem veszik figyelembe.

## A társadalombiztosítási tartozások elengedése

A kormány 6500—1935. szám alatt rendeletet bocsájtott ki, mely szerint ha a munkaadó hitelt érdemlő módon igazolja, hogy vállalata tőle függetlenül bekövetkezett rendkívüli körülmények folytán oly mértékű veszteséget szenvedett, hogy

vállalatának fenntartása, vagy megszűnt üzemének újbóli működése csak a társadalombiztosítási tartozások egy részének elengedésével biztosítható, az 1935. június 30. napján fennállott társadalombiztosítási tartozásainak a késedelmi pótlékokra eső

## Szarvasmarha és sertésbiztosítási statisztika készítését rendelte el a földmivelésügyi miniszter

A sertés és szarvasmarha bizalmi statisztika tárgyában a földmivelésügyi miniszter rendeletet adott ki. Avégből ugyanis, hogy az állattértekésítés előmozdítására irányuló intézkedések, különösen külkereskedelmi tárgyalások előkészítése céljára az országban folyó sertés és szarvasmarha bizalmi tevékenység állapotáról mindenkor pontos és megbízható adatok álljanak rendelkezésre, amelyeknek alapján az ország egyetemes gazdasági érdeke, különösen pedig az állattenyésztéssel és a bizalmi foglalkozó gazdák érdekében fennálló helyzetnek leginkább megfelelő intézkedésekkel legyenek előmozdíthatók,

szükségessé vált tehát a szarvasmarha és sertés bizalmi tevékenység adatainak időszakonkénti összegyűjtése és az adatokból rendszeres statisztika összeállítása.

Az országgyűlés 1935—36. évi statisztikai munkatervére erre az adatgyűjtésre is kiterjed és ennek a munkatervnek értelmében a földmivelésügyi miniszter most rendeletet adott ki, amely szerint a bizalmi foglalkozó vagy bizalmi szarvasmarha és sertés állományt minden naptári negyedév első napján be kell jelenteni.

**HA BÁRMIT AKAR  
ELADNI, HIRDESSE!**

Ara 4 fillér, vidéken 6 fillér.

**ÉRDEKE** most lakásnak elavult villanyvezetését modern művezetéstől mentes csöbe szerelt berendezésre olcsón átszereltetni, visszaérintés nyújt az adóhivatal a vállalati ös: zeg-  
**mert 60 százalék** belül adóban.  
**75 pengőt adok Önnek** elavult rádiójáért, ha üzletemben azt becserelem. Elhasznált perleum, vagy bármilyen lámpáját modern csillárra cserélem be. Villanyszerelést, rádiót, kérekpárt, csillárt is legolcsóbban, kedvező részletfizetésre adok és díjtalan költséggel szolgálok.  
**ENGEL MIHÁLY** műszaki kereskedő. **Tel. 79.**

## A jégkárt szenvedett gazdák cselédségének is ki kell adni a konvenciót

Csongrádi vonatkozásban is nagy érdeklődésre számot tartó két fontos rendeletet adott ki Fáy István főispán, Kecskemét város és Csanád vármegye jégkár kormánybiztosa.

A járási főszolgabírókhoz intézett rendeletében megállapítja a kormánybiztos, hogy a konvenció cselédekkel szemben a jégverés vis majornak (kikerülhetetlen elemi kényszernek) nem tekintendő és ezért az éves gazdasági cselédnek a konvenció kiszolgáltatandó, azt csökkenteni nem lehet. Nem bontható fel a gazdasági cseléddel kötött szer-

ződés akkor sem, ha a jégverés a gazda egész kalászos vetésterületét elpusztította.

A kormánybiztosi rendelet részletesen foglalkozik a kormánybiztos által kezdeményezett és folyamatba tett hitelakció kérdésével, amelyben épen a konvenció kiszolgáltatási lehetőségnek biztosítása érdekében, továbbá a saját szükséglet ellátására céljából a jégkársújtottak részesülhetnek. Ezt a hitelakciót — amely katasztrális holdankint 9 pengő kölcsön felvételét teszi lehetővé — az OKH szervezetei bonyolítják le.

## Egységes községjelző táblák Csongrád vármegyében

A kereskedelemügyi miniszter az állami utakon egységes községjelző táblák beszerzését rendelte el. Egyben felhívta a törvényhatóságokat, hogy hasonló jelzőtáblák felállításáról gondoskodjanak a törvényhatósági és a vicinális utakon, valamint egyes nagyobb forgalmu községi dűlőutakon.

E rendelet alapján már intézkedett az alispán abban az irányban, hogy az államépítészeti hivatal a törvényhatóság, illetőleg a községek részére a táblákat rendelje meg és azok leszállítása és a költségek megfelelő elrendezése után a táblák felállításáról gondoskodjék.

## Vetőburgonyakiadás a téli gazdasági iskolában

A téli ujburgonya (fojtott burgonya) termeléséhez szükséges vetőburgonya megérkezett. Akik vetőburgonyát igényeltek, legkésőbb f. hó 19. ig, péntek estig menjenek érte a téli gazdasági iskolába. Ha addig nem mennek érte, másnak adják ki, miután a vetőburgonyát most itt romlás nélkül megőrizni nem tudják.

A vetőburgonya ára (10 százalék hibásat beszámítva) kgr-onként 8 fillér. Az árhoz jön az ide és a

beszállítás költsége kgr-onként 2 és fél fillér. Kellő jótállás mellett a vetőburgonya 8 filléres árából hiteleznek 1936. évi február hó 28. ig.

## Butort

és épületmunkát elsőrendű anyagból, olcsón készítenek.

Kérem a t. közönség szives pártfogását. Tisztelettel:

**Lovas János**

asztalosmester  
Kossuth utca, Uj u. sarok.

Csongrád megyei város polgármesterétől.  
4091—1935. sz.

### Hirdetmény

Ertesítem Csongrád megyei város lakosságát, hogy a vámmentes őrlésre szolgáló hatóságom által kiadott igazolványok folyó évi július hó 1-ével hatályukat veszítették. Ennélfogva felhívom mindazokat, akik ily igazolvánnyal rendelkeznek, azoknak kicserélése végett a városházán a munkásokzvetítő hivatalban Turi A. Lászlónál jelentkezzenek, mely alkalommal a meglévő igazolványaikat feltétlenül hozzák magukkal. Figyelmeztetem a város lakosságát, hogy ezen felhívásomnak mielőbb eleget tegyen, mert a malmok a régi igazolványok ellenében az őrlést nem eszközlik.

Csongrád, 1935. jul. 15.

**Dr. Piroska János**  
polgármester.

Csongrád m. város adóhivatalától.

A. 2974—1935 sz.

### Hirdetmény

Ertesítem az érdekelteket, hogy az 1935. évre szóló ebadó kivetési főkönyvet Csongrád vármegye alispánja 4699 drb. házőrző és pásztor eb után egyenként 1 pengő és 9 drb. egyéb célból tartott eb után egyenként 5 pengővel számítva, összesen 4744 pengő kivetett ebadóval jóváhagyta.

Az ebadó kivetési főkönyv a közhirretétel napjától számított 15 napon belül megtekinthető és ezen idő alatt a téves, vagy többszörös kiadás ellen fellebbezés adható be a vármegyei közigazgatási bizottsághoz.

Az esetleg beadandó fellebbezésnek azonban a végrehajtásra nézve hatályosító hatálya nincs.

Csongrád, 1935. jul. 16.

**Dr. Tenke Ferenc**  
adóügyi tanácsnok.

Csongrád megyei város polgármesterétől.  
3935—1935. sz.

### Hirdetmény

4511—1935. alisp. sz. rendelet értelmében értesítem a gazdaközöniséget, hogy mindazok, akik az 1933—34. évi őszi vetőmagakcióban résztvettek, a kölcsönkapott buza-, árpa mennyiséget kétszer kirostálva a Keresztény Gőzmalomba szállítsák be, annyival is inkább, mert az idei őszi vetőmagakció csak azután indul meg, ha egy bizonyos mennyiség a kiosztottakból befolyik.

Egyben értesítem a gazdaközöniséget, hogy azok akik az elemi csapás folytán (jégverés) nem tudták a kölcsönadott vetőmagot megadni, a város gazdasági hivatalába legkésőbb július 20-ig jelentsék be. Csongrád, 1935. jul. 11.

Polgármester megbízásából:  
**Luby Árvéd**  
főszámvevő, gazd. t. c. vezető.

## Építetők figyelmébe

A **VÁRADI FATELEPEN** (Vikrória malom) az összes építkezési anyagok, ugyanint **épületfa, deszka, padolásdeszka, léo, cserép és téglá leszállított árban** szerezhetőek be. Száraz **tüzifa, szén** és szegedi, budai légszeszgyári **koks részletre is** kapható. **Bérvágást és bérgyalulást legolcsóbban** eszközölnék.

Szives pártfogást kér:

**Váradai Arthur**  
gőzüzész és fatelepe.

**Díjtalan költségvetés és díjtalan házhozszállítás!**

15 hold közeli birtok haszonbérbe kiadó. Pintér, Árpád u. 11.

**Ha venni, vagy eladni akar, hirdesse!**

## Uránia Hangos Mozi

Szombaton 9 órakor, vasárnap 5, 7 és 9 órakor,

A legnagyobb magyar filmsiker reprise:

## A meseautó

Énekes, zenés magyar vígjáték 10 felvonásban.

**Főszereplők:** Perczel Zita, Kabos Gyula, Gombaszögi Ella, Törzs Jenő, Gózon Gyula, Berki Lily, Herczeg Jenő.  
Magyar és Fox hangos híradók.

## HIREK

— **Napirend.** Julius 18 csütörtök. Róm. kath. Kamill hv. Ref. Frigyes. Nap kel 4 óra 04 p., nyugszik 19 óra 34 perckor.

Éjszakai gyógyszerári ügyeletet tart: Czajlik Barna, Gömör, Szent István és a Nagy Elemér gyógyszerár.

— **Várható időjárás:** Nyugati, északnyugati légáramlás, csökkenő felhőzet, néhány helyen, főleg északon, még lehet zivataros eső. A meleg tovább tart.

— **Szeptemberi érettségi vizsgálatok.** A szegedi tankerület reálgimnáziumi tanulói részére a szeptemberi pótló-, javító- és kiegészítő érettségi vizsgálatok a szegedi áll. Klauzál Gábor reálgimnáziumban lesznek és pedig: az írásbeli vizsgálatok szeptember hó 12., 13. és 14-én, a szóbeli vizsgálatok szeptember hó 19. és 20-án. Felhívjuk az érdekelteket, hogy a vizsgálatra okmányok és fényképes személyazonossági igazolványuk átadása mellett a csongrádi m. kir. áll. Szent Imre reálgimnázium igazgatóságánál szeptember hó 4-éig jelentkezzenek.

— **Somogy megye rendezi a pusztaszeri Árpád-ünnepet.** A pusztaszeri sikon az idej Árpád-ünnepet Somogy vármegye törvényhatósága rendezi. Stephaich Pál, Somogy vármegye alispánja vette kezébe a rendezés munkáját. Az emlékünnepe szeptember első vasárnapján lesz.

— **A buza átszámítási kulcsa.** A Pénzügyi Központ közhirre teszi, hogy buzaátszámítási kulcsa a központi és buzaértékek folyósított és buzaértékek törlesztési kölcsönök törlesztési részleteinek befizetésekor és a buzaátszámítási kulcsok kamatszelveinek beváltásakor augusztusra átszámítási kulcsként 1 q buza fejében 16.30 aranypengőt kell alkalmazni.

**Hirdessen a Híradóban**

**Isztállótrágyát vennék, ajánlatot a téli gazdasági iskolába kérek. Csongrádi György igazgató.**

38

## Sok gazda nem tudja visszafizetni a vetőmagot

A tavaly ősszel kiosztott vetőmag visszaszolgáltatása a múlt héten kezdődött meg. A vetőmagot sokan nem tudják visszafizetni. A város gaz-

dasági hivatalában eddig huszonötön kértek 1 évi haladékot a vetőmag visszafizetésére. A kérelmek sorsáról helyszíni szemle után dönt a hatóság.

## Elraboltak és meg akartak vakítani a cigányok egy kislányt

Verőce községből a cigányok elrabolták Bogalovics Zsófia 11 éves kislányt és egészen a bosnyák határig hurcolták magukkal. A cigányok meg akarták vakítani a szerencsétlen gyermeket, hogy aztán koldultassa-

nak vele. A gyermeknek nagynehezensikerült megszöknie a cigányoktól és kalandos körülmények között vergődött haza szüleihez. A gyermek a kiállt izgalmak következtében súlyos idegösszeroppantást szenvedett.

## Marschall Ferenc államtitkár nyilatkozata a gyümölcs- és főzelékfélék drágulásáról

A fagy- és jégkarak következtében tudvalevően nagyon kevés gyümölcs- és főzelékféle kerül a piacokra és ezek ára — az előző évihez viszonyítva, — szinte fantasztikusan magas nívót ért el.

Marschall Ferenc dr. földmiveltügyi államtitkár hosszabb nyilatkozatban foglalkozik a drágaság kérdésével, kitérve arra is, hogy egyesek a termelők jóhírének rovására, azok bajaira hivatkozással, megsarcolják a fogyasztókat.

Az államtitkár nyilatkozata a következő:

— Az a kérdés, amit egyes tényezők a „drágaság” gyűjtőcímet alatt már napok óta annyi szenvedéllyel és kiszínezéssel tárgyalnak, minden józan ember véleménye szerint nem vitatható meg sem a politika, sem a hangulatok tekintetében.

— A helyzet, amely abban jelentkezik, hogy a piacokon kevesebb a gyümölcs és a főzelékféle és így egyik-másik vonatkozásban felfelé menő árak mutatkoznak — előre látott következménye azoknak a károknak, amelyek megismétlődése fagy- és jégpusztítások, majd meg a mostani szárazság folytán a magyar termés egy részét érték. A gazdasági életnek egy

megmásíthatatlan tényével állunk itt szemben, amiért legkevésbé lehet, illetve szabad az intéző körök lelkiismeretét tetemre hívni, vagy pláne a termelőknek a köz ellen megindított drágasági hadjáratról beszélni.

— A kérdés egyébként két részre osztható. Az egyik része az, amelyik tisztára a gazdasági törvények szerint ítélhető meg és pedig úgy, hogy az egyes élelmiszerekben mutatkozó, érthető csökkenése a kínálatnak — az árak emelkedéséhez vezet.

— Amennyiben a kereslet és kínálat szabályai igazságosan érvényesülnek, — nem szabad pallós után kiáltani.

— Különböző is az a termelő, aki most talán egy-két fillérrel többet kap az árújáért, a legtávolabbról sincs kárpótolva azért a kárért, amelyet el kellett szenvednie. Tehát ne hogy azt gondolja bárki, hogy a termelő busás aratásának korszaka következett be.

A kérdés másik része, amelyről elismerem, hogy beszélni lehet, sőt kell, abban jelölhető meg, hogy mindenképpen meg kell akadályozni, hogy a magyar termelők ezreinek gondjából a fogyasztók bórere egyesek aranyat akarjanak maguknak ki-

préselni.

— Ebben a vonatkozásban a legéberebb figyelemmel kísérjük az egyes piacokon az áralakulást és rendeletemre már e hét eleje óta a földmiveltügyi minisztérium szakközegei künn a vásárcsarnokokban és a nyílt piacokon a helyszínen igyekeznek beható tájékozódást szerezni. A beérkező adatok birtokában már a legközelebbi órákban a főváros vezetőségével is érintkezésbe lépve meg fogjuk tenni a szükséges intézkedéseket.

— Azt is hangsúlyoznom kell, hogy az idénycikknek tömegesebb felhozatalát részben az aratási munkák is akadályozták, úgy, hogy — még a gyenge termés mellett is — számolnunk kell a piaci ellátás növekedésével, tekintettel arra, hogy a piaci termények zöme különben is az aratás után bőségesebben szokott felérkezni.

— Végül az export kérdéséről kijelentem, hogy a belső fogyasztás megfelelő ellátása természetesen a kormány gondoskodásának első vonalában fekszik. Az exportnál csak az jön számításba, ami itt mint felesleg jelentkezik. Tehát határozottan tévedés vagy elítélendő hangulatkeltő beállítás az, mint hogyha az ugynevezett valuta-termelést itt bárki „a magyar nép kiéheztetése” árán akarná biztosítani.

— Gömbös Gyulát és kormányát nem kell arra kioktatni, hogy egyetlen magyar kisgyermek jólakottsága — ami hála Istennek mindig biztosítható volt és biztosítható lesz ma is, — többet ér minden idegen aranyból.

### Női toilette asztal

hármastükrösárrnyal, pontos falióra, nagy koksos kályha, cseléd vaságy sodronnyal és éléskamra fiókosállvány elkölözés miatt nagyon olcsón eladó

Fleischmann Kálmánéknál  
Uri u. 13.

Mindenes, ki jól főz, augusztus 1-re felvétetik. Cim a kiadóban. 36

Kiárúsításom e hó 25-én megszűnik. Minden nagyon olcsón eladó. Boér Erzsébet. 991

Csongrád m. város adóhivatalától.

A. 4130—1935. sz.

**Hirdetmény**

A mezőgazdaságnak nyújtandó kedvezményekről szóló rendelkezések végrehajtása tárgyában kiadott 2000—1934. P. M. sz. rendeletnek az 1935—1936. gazdasági évre való meghosszabbítása és módosítása tárgyában a m. kir. pénzügyminiszter a 2001—1935. P. M. sz. rendeletében a következőket rendelte el:

1. Azok a mezőgazdák (földtulajdonosok, haszonélvezők és bérlők), akik a földet saját kezelésben művelik s egyéb kereseti tevékenységet nem folytatnak, illetve más jövedelmük nincs, a háztartási és gazdasági szükségletüknek megfelelő gabonamennyiségre,

2. azok a földtulajdonosok (haszonélvezők) és földhaszonbérlők, akik a mezőgazdaság mellett más kereseti tevékenységet is folytatnak, illetve más jövedelmük is van, házi és gazdasági szükségletüknek saját termésű gabonájukból fedezhető mennyiségre van vámórlési jogosultsága.

Vagyis a mezőgazdának a háztartási és gazdasági szükségleteinek megfelelő gabonamennyiségre — úgy a saját termésű, mint a vett gabonamennyiségre nézve csak akkor van vámórlési jogosultsága, ha az illető a földjét saját maga műveli s azonkívül egyéb kereseti tevékenységet nem folytat, illetve más jövedelme nincs. — Minden más esetben, mint például: ha a mezőgazdának a földművelésen kívül más kereseti tevékenysége is van, illetve más jövedelemmel is rendelkezik — házbér jövedelme van, — az általa vásárolt gabonára vámórlési jogosultság nem illeti meg s ekkor csak, mint földtulajdonos veheti igénybe jogosan a vámórlést, — viszont a földtulajdonost, a földhaszonbérlőket is megilleti a vámórlési jogosultság, de csak a saját termésű gabonára

A malmoknál az őrlésre kerülő gabona raktári tisztítása a tőzsdei szokványok szerinti tisztaságú buzára is vonatkozik.

A rendelet 5 § a értelmében az idegen kereskedelmi őrlés esetén az adóváltást az öröltető

tartozik befizetni s a befizetést igazoló csekklapot tartozik a malomnak átadni s a malom csak akkor köteles a váltást befizetni, ha az öröltető a befizetést elmulasztaná.

Ha a malom megfelelő biztosítékot letenni nem tud, akkor a malom a lisztforgalmi adó váltásának havonként, félhavonként, vagy hetenként való befizetésére kötelezhető.

Az őrlésméremegtakarítások után a rendelet 8. § a értelmében általános forgalmi adót fizetni nem kell.

A régi tájékoztató folyó évi augusztus hó 15-ével érvényét veszti, ezért a malomüzemek az 1935—1936. évre érvényesítendő tájékoztatót a m. pénzügyigazgatóságnál két példányban 1935. évi augusztus hó 15-ig láttamozás végett bemutatni kötelesek.

A kizárólag vámórléssel foglalkozó malmok, darálók a bevételük után megállapított átalányt az eddig követett eljárástól eltérően tartoznak befizetni és augusztus, szeptember és október hónapokban az átalány 20—20 százalékat, november, december, január és február hónapokban pedig 10—10 százalékat kell a hónap 15. napjáig befizetni.

A rendelet 19. §-a értelmében kötelesek a malmok az őrlési megtakarítások után a fizetendő váltást megállapítani s így a malmoknak megszűnt az a kedvezménye, hogy bizonyos százalékgig váltásmentesen őrléményeket vonhassanak el és hozhassanak forgalomba.

Csongrád, 1935. júl. 16.

Dr. Tenke Ferenc  
adóügyi tanácsnok.**TŐZSDE**

A budapesti terménytőzsdén folyó hó 17-én irányzat: szilárd.

Készárupiac:

77 kg. új buza	14.70-14.95
78 " " "	14.85-15.10
79 " " "	15.00-15.25
80 " " "	15.15-15.40
rozs	11.40-11.60
tak. árpa	12.50-13.00

Sertésvásár:

L. r. u. nehéz sertés	76—77
szedett	76—78
angol	78—85
könnyű	66—76
zsir	123—135



Július 18 csütörtök.

6.45 Torna. — Utána: Hanglemezek. 10 Hírek. 10.20 Felolvasások. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó az Egyetemi-templomból. Időjárásjelentés. 12.05 Cigányzene. 12.30 Hírek. 1.20 Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 1.30 Hanglemezek. 2.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 4.10 Gáthy Barnáné meséje. 4.45 Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Hírek. 5 Schöpflin Aladár előadása. 5.20 Bachman József jazz-zenekarának műsora Szántó Gyula ének-számaival. 6.20 P. Bangha Béla dr. előadása. 6.55 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar 8.15 A rádió külügyi negyedórása. 8.30 „Érettségi találkozó”. Vidám est. 10.30 Hírek, időjárásjelentés, ügétőversenyeredmények. 10.50 Bura Sándor és cigányzenekara muzsikál. 11.15 Havi szemle olasz nyelven. Ottlik György dr. előadása. 0.05 Hírek.

**Előnyös feltételek mellett**

alakítom át elavult, tűzveszélyes villanyhálózatát, modern, falbasülyesztett vezetékre. Ha eddig nem világított villannyal, úgy most

**olcsón juthat villanyvilágításhoz,**

ha a munkát nálam bérletben rendeli meg. Villanszerelési munkák vállalati összege után az adóhivatal

**60 % visszatérítést** nyújt a háztulajdonosnak, házában. Felvilágosítással és díjtalan költségvetéssel szolgál

őzv. **Régner Zsigmond** né

hatóságilag engedélyezett villanszerelési vállalata. Egők, ernyők, modern csillárok, rádió, kerékpár, varrógép nagy választékban.

**CSÉPLÉSRE**

jóminőségű darabosszén, tüzi-fa, koksz, tojásszén, faszén, mész, cement, kőpor olcsó árban kapható  
**Nyíki József, Zsinór u. 30. Tel. 24.**

**Apróhirdetések**

Kettőshalmi dűlőben Turi Sándor által haszonélvezett 16 kishold föld 1 évre haszonbérbe kiadó 32 q előre fizetendő buzáért és fele adójáért. Értekezés Mike Ferenc zárgondnoknál, Járásbiróság. 37

10 hold rét tanyával olcsó áron eladó. Pintér, Árpád u. 11.

Egy kishold szőlő eladó, ért. Szentesi ut 10. 39

Szőlőhegyi utca 2. szám alatt lévő üzlethelyiség lakással kiadó aug. 1-re. 992

20 kat. hold prima tanyás birtok eladó, ár 12.000 P. Bővebbet Pintérnél, Árpád u. 11.

Használtajtó, ablak, üvegfal, valamint egy Szack Rudolf-féle kettőseke eladó, megtekinthető Kereszt utca 19. sz. 32

Egy jókarban lévő kerékpár eladó. Cim a kiadóban.

Butorozott szoba kiadó Réthy János u. 4. sz. 984

16 hold közeli jó tanyás birtok eladó. Pintér, Árpád u. 11.

Csemegi u. 10. alatt egy-szobás lakás, Hunyadi tér 1. alatt üzlethelyiség lakással kiadók, ért. Aláccsal.

Lószerszám-, kocsikulcs és sérvkötő javításokat a legolcsóbban eszközli Sineger szijgyártó, Zsinór u. 5. 962

**ÉRTESETÉS.**

A nagyérdemű közönséget értesítem, hogy

**hentes és mészáros üzletemet**

a Városi Takarékpénztár épületéből **őzv. Cseh Pálné** házába helyeztem át.

Kérem a további szives pártfogást.

Tisztelettel:

**Benke János**  
hentes és mészáros.

Szerkesztő: Nyíki Péter.